

μως, πλουσιώτατον και λίαν υψηλὰ κοινωνικῶς τεθειμένον.

Ζ'

Ἡ ἀνάγνωσις τῆς Ἀποθήκης τῶν γυνώσεων, ἐν ᾧ ὁ ἔρως εἶναι γενικῶς ὁ δρῖζων τὰς ἀνθρωπίνους πρᾶξεις λόγος, εἰχεν ἐμπνεύσει πάντη ἀλλοιας ιδέας τῇ Στέβαρτ, δι' ὃ, ἐσπέραν τινά, ὅτε ἡ Σάρρα ἔξεδύετο δμιλοῦσα, ἐν τῷ εὐρεῖ ὑπὸ τῆς ὥχρᾶς λαμψεως νυκτερινῆς λυχνίας φωτιζομένη θαλάμῳ, ἡ ἔξαίρετος γυνὴ ἀπεφάσισε νὰ λαλήσῃ.

Πῶς ἡ Σάρρα, πρὸ τῶν ποδῶν τῆς ὁποίας ἔσχε τοὺς εὐγενεστέρους νέους, νὰ στέρεῃ ὅπως γένη σύζυγος τοῦ κόμητος Καναλέλ, ὅστις καλλιστα ὥδυνατο νὰ ἐπέχῃ τόπον πατρός της; Αὐτὴν αὔτη δὲν παρασκευάζει ἐκατῇ θλίψεις ἐν τῷ μέλλοντι; Εἶναι ἀληθής ὅτι ἡ προσφιλῆς κόρη δὲν συνεζύγυντο τὸν κόμητα ἐξ ἔρωτος καὶ οὗτος δὲν ἦτο γαμbrὸς τυχαῖος, καθότι καὶ εὐγενὲς παραστατικὸν εἶχε, καὶ ὥραιαν μορφὴν καὶ γένος ἐν τοῖς πρώτοις, ἀλλ' ἡτο ἔξηκοντούτης, ἡ δὲ Σάρρα ἤθελε θεωρεῖσθε ὡς θυγάτηρ του. Οὐδέποτε λοιπὸν ὠνειροπόλησεν εὐφροσυνωτέραν, πλήρη τρυφερῶν διαχύσεων ἔνωσιν;...

Καὶ ἐν λυρικῷ τόνῳ, ἡ γραία Ἀγγλίς ἔξηκολούθει. Τί καλλιον βίου διερχομένου ὑπὸ αἰθρίον κατακύανον οὐρανόν, ἐν παχείᾳ χλόγη εὐρέος λειμῶνος, ἐρειδομένην, ἐν ἀτημελήτῳ κόμη, ροδαρῷ καὶ ἀκμαίᾳ ἐπὶ τοῦ βραχίονος κομψοῦ, εὐειδοῦς, σφριγώντος νεανίου, ἔχοντος τὸν πύργον αὐτοῦ μετὰ παντὸς τοῦ ὑπηρετικοῦ, ἐν τῷ μέσῳ τῆς γελώσης ἐκείνης φύσεως, ἀφθόνως τὰ δώρα ὑμεῖν παρεχούσης; Καὶ κατόπιν ὥραιά τέκνα, μικροὶ ἄγγελοι νὰ περιστοιχῶσιν ὑμᾶς κράζοντα ὥδυφώνως, μῆτερ, πάτερ, καὶ γλυκερῶς τὸ βλέμμα ἐφ' ὑμῶν νὰ προσηλθσι! Τίς τούτου τερπνότερος βίος;

Καὶ τοῦτο δὲν εἶναι ἀληθής εὐδαιμονία;

“Ηδη δὲ τί;

Ἄντι τοῦ ἀγλαοῦ ἐκείνου καὶ εὐφροσύνου βίου, ἡ Σάρρα ἐπόθησε τὴν λαμπρόν τῶν αἰθουσῶν καὶ τὴν κίνησιν τοῦ ἐκοταῖς καὶ θεάμασι διερχομένου βίου. Οὐδεμία ἀμφιβολία, ὅτι ὁ κόμης, παρασυρόμενος ὑπὸ τῶν κοινωνικῶν σχέσεων του, ὑπὸ τοῦ ὑπερβάλλοντος πρὸς αὐτὴν ἔρωτός του, ὑπερήφανος ἐπὶ τῇ καλλονῇ τῆς νέας συζύγου του, θὰ ἐκπληροῖ εὐχαρίστως πάσας τὰς τῆς Σάρρας ὄρέζεις.

“Ἀλλως τε τοῦτο εἶναι τὸ μᾶλλον συντελοῦν εἰς τὴν παγίωσιν τῶν σχεδίων του· διότι, ἐπιτρέπων τῇ γυναικὶ αὐτοῦ ἐλευθέρως ν' ἀπολαῦῃ πασῶν τῶν διασκεδάσεων ἀπαύστως ἀνανεούμενων, θὰ ἐκώλυνεν αὐτὴν τοῦ νὰ κατανοῇ τὴν ψυχρότητα καὶ τὸ κενὸν τῆς ἐστίας της.

Ἡ ἡδονή, τὰ θεάματα, αἱ συναναστροφαί, θὰ παρεῖχον αὐτῇ, ἐπὶ τινὰ καιρὸν χιμάρας εὐδαιμονίας. Τὴν ἡμέραν ὅμως καθ' ἓν, ἀπειρηκεῖται ἐκ τῆς ἐπιπλάστου ταύτης ζωῆς, ἤθελε ζητήσει ὀλίγην ἥρε-

μον χαρὰν καὶ ἐπανορθωτικὴν ἀνάπτωσιν, τί θὰ ἔπραττεν; Εἰς τί θ' ἀπησχόλει τὰς ἀρέγους ὄφες της.

Θὰ ἔρριπτε τὸ βλέμμα περὶ αὐτῆς, ἀλλ' οὐδὲν θὰ εὑρισκε τὸ δυνάμενον ν' ἀναπληρώσῃ τοὺς θησαυροὺς ἐκείνους τῆς ώρίμου ἡλικίας τὰ τέκνα.

Καὶ ἡ νεαρὴ ὑπαρξίας πάλιν θὰ ἐθεωρεῖτο εὐδαίμων οὕτω ρέουσα.

‘Αλλ' ἂν τυχὸν ἔμελλε νὰ συναντήσῃ, ἔζευγμένη ἥδη δι' ἀλύτων δεσμῶν, τὸν ὅν ὥφειλε ν' ἀγαπήσῃ;

“Αν ἡ καρδία τῆς αἴφνης ωμίλει διεκδικοῦσα δικαιώματα;

Οὐχ σύγχυσις ἐν τῷ βίῳ αὐτῆς, οὐχ ἀνατάραξις τῆς καρδίας καὶ τοῦ πνεύματος σκοτοδίνη. Φύσει δὲ τυγχάνουσα δρυμτικὴ καὶ παραφρος θὰ ὥδυνατο ν' ἀντιστῇ εἰς τὴν δρμὴν τοῦ πάθους ἀβυσσον πρὸ αὐτῆς ὑποσκάπτοντος; Οἰοι, λοιπόν, ἀγῶνες ἀν ἥθελε νὰ παλαίσῃ κατ' αὐτοῦ! Οἰοι καρδιοβόροι μέριμναι ἐὰν ὑπέκυπτεν! Οἰοι πικρίαι ἐὰν ἀνθίστατο!

‘Η Σάρρα ἐγένετο κατηφῆς καὶ μὲ σπασμαδικὴν μορφὴν καὶ μέλανας ὄφθαλμούς,

— Μοὶ διμιλεῖτε περὶ ἔρωτος! Πλὴν γινώσκω ἀν ἔχω καρδίαν; Εἴπον ὑμῖν τοῦτο πολλάκις γελῶσα, σήμερον ὅμως τὸ ἐπαναλαμβάνω σπουδαίως, νομίζω ὅτι ἡ μήτηρ μου ἐλησμόνησε νὰ θέσῃ τοιαύτην ἐν τῷ στήθει μου. ‘Ανήκω εἰς φυλὴν περιπλανωμένων, ἡ δὲ φύσις, φίνεται, ὅτι δὲν ὥθελησεν ὅπως τὰ τέκνα τῆς φυλῆς ταύτης δύνανται ν' ἀφοισιωθῶσιν εἰς τινὰ ἡ εἰς τι, ἵνα μὴ ὑποβάλῃ αὐτὰ εἰς βάσανον τὴν ἡμέραν, καθ' ἣν ἤθελον ἀπομακρυνθῆ καὶ μεταβῆ πρὸς ἄλλα ὄντα, ἀλλης χώρας. Μέχρι τοῦδε, ὑπήκουσα εἰς τὰς φυσικὰς ροπὰς τοῦ πλάνητος βίου, διέδραμον τὴν Βύρωπην ἀπασσαν μεθ' ὑμῶν. Καίτοι ὅμως ἀνατραφεῖσα καὶ μορφωθεῖσα, ὡς πλεσαι αἱ τῆς χώρας μας νεάνιδες, ἡ παιδευσις οὐδόλως ἐδάμασε τὴν φύσιν μου. Τὸ Ἀθιγγανικὸν αἷμα ρέει ἀκάθεκτον ἐν ταῖς ἀρτηρίαις μου, αἰσθάνομαι δ' ἐνίστε ἐπανόδους εἰς τὴν ἀγριότητα τῆς καταγωγῆς μου καθ' ὃν μόλις συνέχουμαι. Εἶναι ἄρα ἀναγκαῖον νὰ ἔχω τέκνα, ὅπως μεταβιβάσω αὐτοῖς ἰδιοσυγκροσίαν παράδοσον, δι' ἡς ἤθελον θεωρήσει στρεβλάς τὰς συνθήκας τῆς κοινωνίας, ἐν ᾧ ἤθελον κληθῆ νὰ ζήσωσι, ἀφορήτους δὲ τοὺς νόμους, ὑφ' οὓς νὰ καμφθῶσιν. ‘Ἐπειτα ἀποτελοῦ ἐπέλθη ἡ νοσταλγία τῆς μητρότητος, ἀν αἰσθανθῶ τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ περάσω τὰς χειράς μου εἰς τὴν βαστρυχώδη κόμην τῶν ἔρασμίων μικρῶν κεφαλῶν keepsake, ως προλαβόντως μοι ἀνεφέρατε, γινώσκω πῶς προμηθεύεται τὶς παιδίον. ‘Η θετὴ μήτηρ μου μοι ἔδωκε τὸ παραδείγμα, δὲν εἶναι ἀληθής; Θὰ σταματήσω τὸ ὅχημα μου ἐπὶ τῆς δόσου, καὶ τὸ πρώτον παιδίον τῆς νομαδικῆς φυλῆς, ὅπερ μοι ἀρέσκει, ἀγοράζω παρὰ τῶν γονέων του. ‘Γπάρχουσα πολλοὶ δυστυχῶς ἐν τῷ κόσμῳ, οἵτινες θὰ θεωρήσωσιν ἐδούλευσιν προμηθεύοντές τινι ἐν τοιοῦτον ζῶν ἀθυρμα, ἐννοεῖται ὅτι θὰ ἔλθῃ ὅπωσ- δήποτε ἐπίκουρον καὶ τὸ χεῖμα. ‘Ωστε,

ώς βλέπετε, τὸ τοιοῦτον εἶναι χρηματικὴ καθαρῶς ὑπόθεσις, ως ὅλα, ἐν φ χρόνῳ ζῶμεν.

Καὶ ποιοῦσα περιφρονητικήν τινα κίνησιν, ἡ Σάρρα ἢρξατο γελῶσα, ἀλλ' ἀγρίως.

[“Ἐπειτα συνέχεια].

I. Π. ΓΕΩΡΓΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

Οἱ ἀπευθύνοντες αἰτήσεις περὶ ἀποστολῆς φύλλων τῆς καθομερινῆς ἐκδόσεως τοῦ λαϊκοῦ μυθιστορήματος:

ΙΑΤΡΟΥ ΑΠΟΜΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ

παρακαλοῦνται νὰ ὑπογράψωσιν αὐτὰς εὐαναγνωστές, διότι πολλαὶ τούτων παρέρχονται ἀπαραπόρτοι, ως ἐκ τοῦ δυσαναγνώστου τῆς ὑπογραφῆς. Γνωστοποιεῖται δ' αὐτοῖς διτι, οἱ ἀποστέλλοντες δραχμὰς 6, ἀντίτιμον 120 φύλλων, λαμβάνουσι

ΔΩΡΕΑΝ

τὸ ἐξ 600 σελίδων ώραιότατον μυθιστόρημα τοῦ Αἰμιλίου Ρισβούργου:

ΤΑ ΔΥΟ ΛΙΚΝΑ

Τὰ ἐξης βιβλία, εύρισκομενα ἐν τῷ Βιβλιοπωλείῳ ἡμῶν, ἀποστέλλομεν ταῖς Ἐπαρχίαις καὶ τῷ Ἑξωτερικῷ, ἐλεύθερα ταχυδρομικῶν τελῶν. — Ἐπίσης προμηθεύομεν εἰς πάντα διόπινδητος βιβλίον, ἀρκεῖ δὲ αἴτησις νὰ συνοδεύηται μὲ τὸ ἀντίτιμον αὐτοῦ.

— Τὰ Ἀπόκρυφα τῆς Μασσαλίας, μυθιστορία Αἰμιλίου Ζολά δρ. 3. — «Η Γυναικες, τὰ Χαρτὶα καὶ τὸ Κρασί», μυθιστορία Paul de Cock, μετάφρασις Κλεάνθους Ν. Τριανταφύλλου δρ. 1. — «Αἱ Ἐγχραὶ Μητέρες», μυθιστορία Catulle Mendès δρ. 1,50. — «Ο Γιάννης», μυθιστορία Paul de Cock μετάφρασις Κλεάνθους Ν. Τριανταφύλλου δρ. 2. — «Μπουμπουλίνα-Αρχάδιον», Δράματα δέκατης Γ. Ανδρικοπούλου δρ. 3. — «Κωμῳδίαι» δέκατο Αγγ. Βλάχου Δρ. 2. — «Ο Γονάζαλης Κορδούβης» δη δέ Γρανάδα ἀνατηθῆσα» μυθιστορήμα δρ. 1,50. — «Ανθρώπος τοῦ Κόσμου», Αθηναϊκὴ μυθιστορία, δέπο Γ. Δ. Ξενοπόλου. δρ. 2. — «Ἐλληνικαὶ Σκηναὶ» δέπο Αγγέλου Βροφερίου, μετάφρ. Π. Πανᾶ, Δρ. 5. — «Η Ναξία Μαριάνθη» μυθιστόρημα πρωτότυπον, δρ. 1,30. — «Ο Αργων τοῦ Κόσμου», μυθιστόρημα εἰς δέ τόμους δρ. 8. — «Αἱ τελευταῖς ἡμέραι τῆς Πομπηίας» μετάφρασις Γ. Κ. Ζαλακώστα δρ. 4. — «Ἐξομολόγησις ἐνὸς Αθέα» μυθιστ. δρ. 1,50. — «Τυχαίον Συμβάν», διήγημα πρωτότυπον, δέπο Λεωνίδα Π. Κανελλοπούλου δρ. 1. — «Τὰ Δράματα τῶν Παρισίων», μυθιστορία Ponsou-Der-Terrail, τόμοι ὀγκώδεις 3 δρ. 6. — «Αἱ Φύλακες τοῦ Θησαυροῦ», μυθιστορία Εμμ. Γονζαλές δρ. 1,50. — «Η Παναγία τῶν Παρισίων», μυθιστορία Βίκτωρος Οδυγγά, μετάφρασις I. Καρασσούστα τόμοι 2) δρ. 4. — «Η Ἡρώις τῆς Ἐλληνικῆς Ἐπαναστάσεως» μυθιστορία Στεφάνου Θ. Ξένου, εἰς δύο ὀγκώδεις τόμους δρ. 4. — «Ἐλπινίκη» θεματικά Κωνσταντινουπολεμῶν, πρωτότυπος κοινωνικὴ μυθιστορία δέπο Επαμεινώδος Κυριακίδου δρ. 5. — «Βίες τῶν Διαδόχων τοῦ Μωάμεθ» δέπο Οὐασιγκτώνος Ιρβίνγος δρ. 2. — «Τὰ Ιουδαϊκά» ήτοι ἀνατροπὴ τῆς θρησκείας τῶν Εβραίων καὶ τῶν ἐθμῶν αὐτῶν, μετ' ἀποδεξιῶν ἐκ τῆς Αγίας Γραφῆς δρ. 2. — Ποληματα I. Γ. Τσακασίου δρ. 3. Χρυσόδετα δρ. 4. — «Μαρία Ἀντωνιέττα», δέπο Γ. Ρέμα, τραγικὸν ίστορικὸν μελόδραμα εἰς 4 πράξεις, μελοποιηθὲν δέπο τοῦ Ζακύνθου μουσικοδιάσκαλοι Παύλου Καρέρ, μετάφρασις Γ. Κ. Σφήκα λ. 50.